

D

Návod k obsluze a instalaci
Vestavná myčka nádobí

Mod. Ne:

GB

Návod k obsluze a instalaci
Vestavná myčka nádobí

GSP60V



fi2
11
11
5
mi
d
N
E
G

EN 60436/2020

NEG-Novex Großhandelsgesellschaft für Elektro- u
Chenover Str. 5, D-67117 Limbur

www.respekta.info

D

Vážený zákazníku,

Děkujeme vám za důvěru, kterou jste nám projevíli, a za zakoupení vestavného spotřebiče z naší nabídky.

Zakoupený spotřebič je navržen tak, aby vyhovoval požadavkům domácnosti.

Žádáme vás, abyste si pozorně přečetli tento návod k obsluze, který popisuje možnosti použití a způsob provozu vašeho přístroje.

Tento návod k obsluze je přizpůsoben různým typům jednotek, takže v něm najdete i popisy funkcí, které vaše jednotka nemusí obsahovat.

Výrobce nenese žádnou odpovědnost za škody na osobách nebo majetku způsobené nesprávnou nebo neodbornou instalací jednotky.

Výrobce si vyhrazuje právo provádět nezbytné úpravy typů zařízení, které slouží k uživatelské přívětivosti a ochraně uživatele a zařízení a odpovídají platné technické normě.

Pokud byste měli navzdory naší důkladné kontrole kvality jakékoli stížnosti, obraťte se na náš zákaznický servis. Rádi vám pomohou.

Prohlášení o shodě CE

Výrobce zde popsaného výrobku (výrobků), na který se toto prohlášení vztahuje, tímto prohlašuje na svou výhradní odpovědnost, že tento výrobek (výrobky) splňuje příslušné základní požadavky na bezpečnost, ochranu zdraví a ochranu podle platných směrnic ES v tomto ohledu a že jsou k dispozici odpovídající záznamy o zkouškách, zejména certifikát o zkoušce řádně vydaný výrobcem nebo jeho zplnomocněným zástupcem.

Prohlášení o shodě CE je k dispozici ke kontrole příslušným orgánům a lze si je vyžádat u prodejce spotřebiče.

GB

Vážený zákazníku,

Děkujeme vám za důvěru, kterou jste nám projevíli, a za zakoupení vestavného spotřebiče z naší nabídky. Zařízení, které jste si zakoupili, je určeno pro potřeby domácnosti.

Žádáme vás, abyste věnovali pozornost tomuto návodu k obsluze, který popisuje možnosti použití a způsob provozu vašeho zařízení.

Tyto návody k obsluze jsou přizpůsobeny různým typům zařízení, takže obsahují i popisy funkcí, které vaše zařízení nemusí obsahovat.

Za škody na osobách nebo předmětech, které vznikly v důsledku chybné nebo nesprávné instalace zařízení, výrobce nenese žádnou odpovědnost.

Výrobce si vyhrazuje právo provést nezbytné úpravy typů zařízení, které jsou navrženy tak, aby zajistily uživatelskou přívětivost a ochranu uživatele a zařízení, a které jsou v souladu s platnou technickou normou.

Pokud byste si i přes naši důkladnou kontrolu kvality chtěli na něco stěžovat, obraťte se na zákaznický servis. Rád vám pomůžeme.

CE prohlášení o shodě

Výrobce zde popsaných výrobků, na které se toto prohlášení vztahuje, tímto prohlašuje na vlastní odpovědnost, že tyto výrobky splňují příslušné základní požadavky na bezpečnost, ochranu zdraví a ochranu podle příslušných směrnic ES a odpovídajících zkušebních protokolů, zejména těch, které byly řádně vydány výrobcem nebo jeho zplnomocněným zástupcem, a že prohlášení o shodě CE je k dispozici ke kontrole odpovědným orgánům a lze si je vyžádat u prodejce zařízení.

|| ID OBSAHOVÉ ČÁSTI

01	3	BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE
02	8	PŘEHLED VÝROBKŮ
03	9	Použití myčky nádobí Doplnění
	9	regenerační soli
	11	Tipy pro nakládání do koše
04	13	ČIŠTĚNÍ A PÉČE
	13	Interní péče
	16	Všeobecná péče
	17	INSTALAČNÍ INSTRUKCE Elektrická instalace
	17	Elektrická přípojka
	18	Voda In- & Outlet
05	19	Připojení vypouštěcí hadice
	20	Nastavení jednotky
	20	Vyrovnání jednotky
	21	Návod k instalaci (pro integrované jednotky)
06	26	TIPY PRO ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ
	29	Dostupnost náhradních dílů
07	30	CORBBUILDING



INFORMACE:

- Přečtením části s tipy pro řešení problémů můžete některé běžné problémy vyřešit sami.
- Pokud nemůžete problémy vyřešit sami, požádejte o pomoc odborného technika.
- Výrobce může provádět změny bez předchozího upozornění v důsledku politiky neustálého vývoje a aktualizace produktu.
- V případě ztráty nebo zastarání obdržíte od výrobce nebo odpovědného prodejce novou uživatelskou příručku.

|| BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

⚠ VAROVÁNÍ

Při používání stroje dodržujte níže uvedená bezpečnostní opatření:

- Instalaci a opravy smí provádět pouze kvalifikovaný technik Tento spotřebič je určen pro
- použití v domácnosti a podobné účely, jako např.:
 - Kuchyňské prostory pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostorech;
 - Statky;
 - zákazníků v hotelích, motelech a dalších obytných prostorech;
 - Prostředí typu Bed & Breakfast.
- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím.
- Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru. (Pro EN60335-1) Tento spotřebič není určen pro osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí,

pokud na ně při používání spotřebiče nedohlíží nebo je nepoučila osoba odpovědná za jejich bezpečnost.

- Obalový materiál může být pro děti nebezpečný! Tento spotřebič je určen pouze pro vnitřní použití v domácnosti. V
- zájmu ochrany před rizikem úrazu elektrickým proudem neponořujte spotřebič, kabel ani zástrčku do vody nebo jiných tekutin. Před čištěním a údržbou spotřebiče odpojte síťovou zástrčku.
- Pokud je síťový kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce nebo jeho poprodejní servis nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo nebezpečí.

Uzemnění

Tento spotřebič musí být uzemněn. V případě poruchy nebo selhání snižuje uzemnění riziko úrazu elektrickým proudem tím, že poskytuje cestu s nejmenším odporem elektrickému proudu. Tento spotřebič je vybaven ochrannou

- zemnicí zástrčkou. Zástrčka musí být zapojena do vhodné zásuvky, která je instalována a uzemněna v souladu se všemi místními předpisy a nařízeními.
- Při nesprávném připojení uzemňovacího vodiče spotřebiče hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Pokud máte pochybnosti o správném uzemnění přístroje, obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře nebo zástupce zákaznického servisu.

- Zástrčku dodanou se spotřebičem neupravujte, pokud se nehodí do zásuvky.
- Požádejte kvalifikovaného elektrikáře o instalaci vhodné zásuvky.
Dvířka ani koš myčky nezneužívejte, nesedejte si na ně ani na ně nestůjte.
- Nepoužívejte myčku nádobí, dokud nejsou všechny panely skříňe správně namontovány.
- Když je myčka v provozu, otevírejte dvířka velmi opatrně, hrozí nebezpečí vystříknutí vody.
- Na otevřené dveře nepokládejte těžké předměty a nestůjte na nich. Spotřebič by se mohl naklonit dopředu.

Při nakládání nádobí:

- 1) Dávejte pozor na ostré předměty, aby nepoškodily těsnění dveří;
 - 2) Upozornění: Nože a další náčiní s ostrými hroty musí být do koše vkládány hrotem dolů nebo umístěny ve vodorovné poloze.
- Některé mycí prostředky na nádobí jsou silně alkalické. Při požití mohou být velmi nebezpečné. Zabraňte kontaktu s pokožkou a očima a nepouštějte děti do myčky, když jsou dvířka otevřená.
Po skončení pracího cyklu zkontrolujte, zda na prádle nezůstaly zbytky pracího prostředku.

- Neumývejte plastové předměty, pokud nejsou označeny jako "vhodné do myčky nádobí" nebo obdobným způsobem.
- U plastových předmětů, které nejsou takto označeny, se řiďte doporučeními výrobce.
- Používejte pouze mycí a oplachovací prostředky doporučené pro použití v automatické myčce nádobí.
- V myčce nikdy nepoužívejte mýdlo, saponát ani ruční mytí.
- Dveře by neměly zůstat otevřené, protože by se tím mohlo zvýšit riziko zakopnutí.
- Při instalaci kabel nadměrně a nebezpečně neohýbejte ani nemačkejte. Ovládací prvky
- obsluhujte opatrně.
- Jednotka musí být připojena pomocí nových hadicových souprav. Staré sady by se neměly znovu používat.
- Pro úsporu energie se přístroj po 15 minutách automaticky vypne v pohotovostním režimu bez zásahu uživatele.
- Maximální přípustný tlak vody na vstupu je 1 MPa.
- Minimální přípustný tlak vody na vstupu je 0,04 MPa.

• DISPOZICE

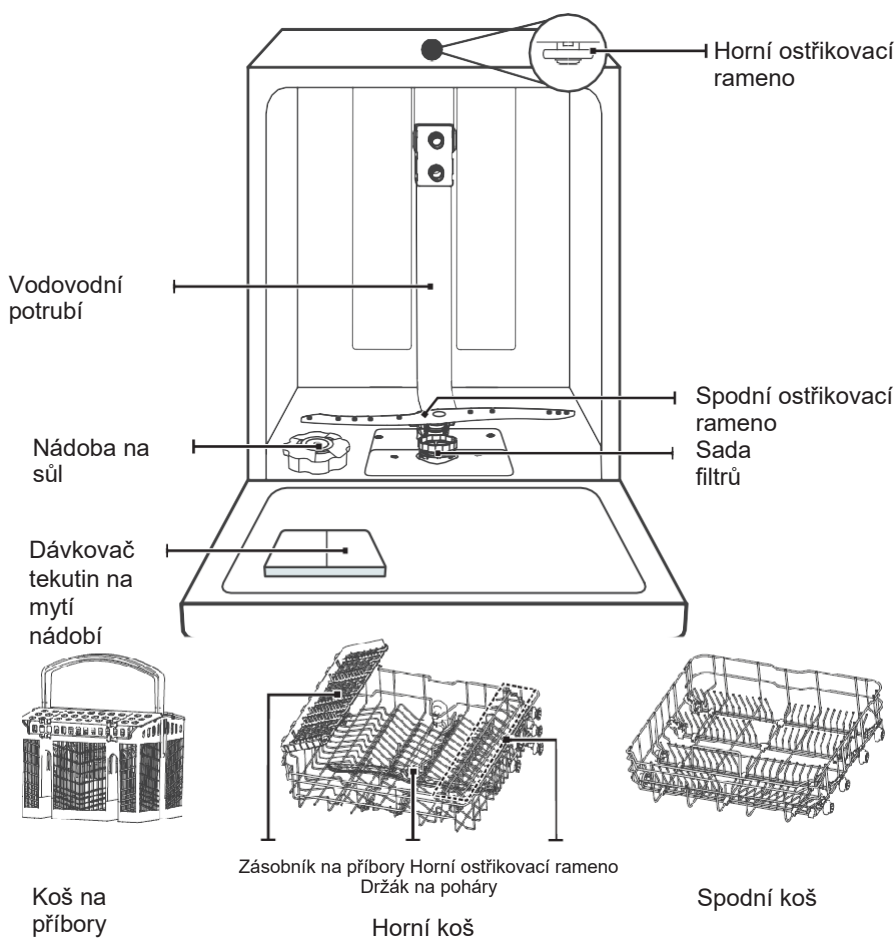
- Likvidace obalů a
Spotřebič odevzdejte do recyklačního centra.
Odřízněte napájecí kabel
a znemožní tak použití zámku dveří.
- Kartonové obaly jsou vyrobeny z recyklovaného papíru a měly by být odevzdány do sběrný lepenky k recyklaci.
Zajistíte-li správnou likvidaci tohoto výrobku, pomůžete zabránit možným negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak mohly být způsobeny nevhodným nakládáním s tímto výrobkem.
- Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku získáte na místním obecním úřadě a u služby likvidace domovního odpadu.
- **Likvidace:** Nelikvidujte tento výrobek jako netříděný komunální odpad. Takový odpad je nutné shromažďovat odděleně a speciálně zpracovávat.



PŘEHLED PRODUKTŮ

❶ DŮLEŽITÉ:

Chcete-li dosáhnout co nejlepšího výkonu myčky, přečtěte si před prvním použitím důkladně návod k použití.

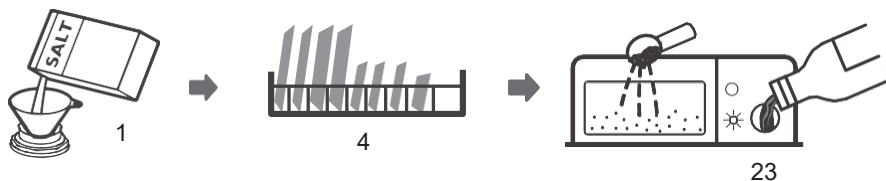


POZNÁMKA:

Obrázky jsou pouze orientační, různé modely se mohou lišit.

POUŽÍVÁNÍ MYČKY NÁDOBÍ

Před použitím



1. Plnění regenerační nádoby na sůl
2. Naplňte myčku nádobí mycím prostředkem
3. Naplňte oplachovací prostředek
4. Vkládání stojanu na nádoby



Viz kapitola "Změkčování vody" v části II.

• Naplňte regenerační sůl

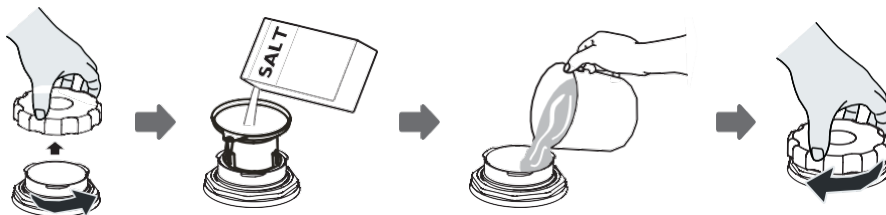
Informace:

Pokud váš model není vybaven změkčovačem vody, můžete tuto část přeskočit. Vždy používejte sůl určenou do myčky nádobí. Zásobník na sůl se nachází pod spodním košem a je třeba jej naplnit podle níže uvedeného popisu:

VAROVÁNÍ

- Používejte pouze sůl určenou speciálně pro myčky nádobí! Jakýkoli jiný typ soli, který není speciálně vhodný pro myčku nádobí, zejména kuchyňská sůl, může změkčovač vody poškodit. V případě poškození způsobeného použitím nevhodné soli výrobce nepřebírá žádnou záruku ani odpovědnost za způsobené škody.
Sůl plňte pouze před zahájením cyklu.
- Tím se zabrání tomu, aby rozsypaná zrnka soli nebo slaná voda zůstávala dlouho na podlaze stroje a způsobovala korozi.

Při přidávání soli do myčky postupujte podle níže uvedeného návodu:



1. Vyměňte spodní koš a odšroubujte víko nádoby.
2. Do otvoru zasuněte konec nálevky (je-li součástí dodávky) a nasypejte přibližně 1,5 kg soli na mytí nádobí.
3. Naplňte nádobu na sůl vodou až po maximální hranici. Je normální, že z nádoby na sůl vytéká malé množství vody.
4. Po naplnění nádoby zašroubujte uzávěr.
5. Po naplnění zásobníku na sůl zhasne výstražná kontrolka soli.
6. Ihned po naplnění zásobníku na sůl je třeba spustit oplachovací program. (Doporučujeme zvolit krátký program). V opačném případě by mohlo dojít k poškození filtračního systému, čerpadla nebo jiných důležitých částí stroje slanou vodou. To je mimo záruku.



INFORMACE:

Výstražná kontrolka soli ➤

- Zásobník na sůl se nesmí doplňovat, dokud se nerozsvítí výstražná kontrolka soli.

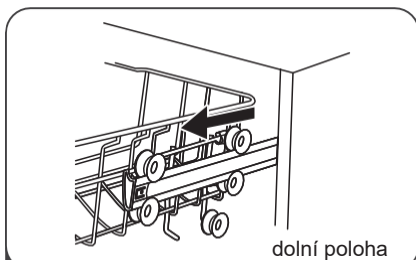
V závislosti na tom, jak dobře se sůl rozpouští, může výstražná kontrolka soli svítit, i když je zásobník na sůl plný. Pokud se na ovládacím panelu nezobrazí žádná kontrolka soli (u některých modelů), můžete odhadnout, kdy je třeba přidat sůl do změkčovače,

- na základě mycích cyklů myčky. Pokud došlo k rozsypání soli, proveďte namáčení nebo krátký program, abyste ji odstranili.

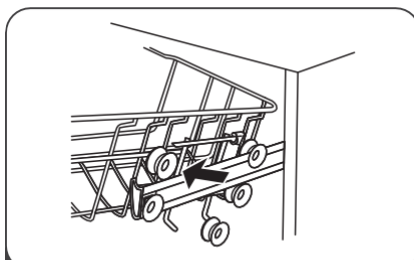
• Tipy pro nakládání do koše

Nastavení horního koše (je-li k dispozici)

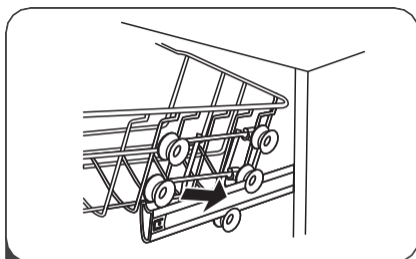
Výšku horního koše lze snadno nastavit tak, aby se do horního nebo dolního koše vešlo větší nádobí.



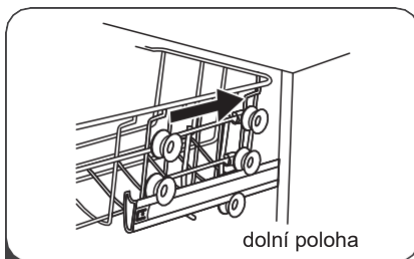
Vytáhněte horní koš



2 Vyměte horní koš



3 Vložte koš na spodních nebo horních kolečkách do výsuvných kolejnic.

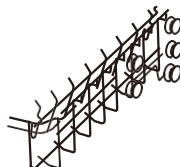
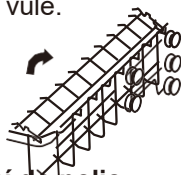


4 Vložte koš

Odklopte držák skla

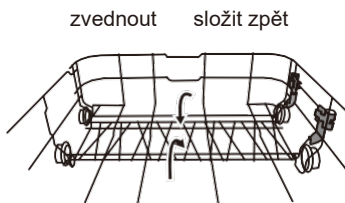
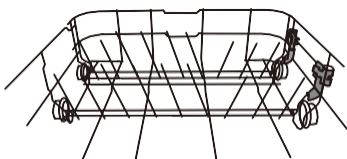
Chcete-li v horním koši uvolnit místo pro vyšší předměty, zvedněte Rack nahoru. Pak o něj můžete opřít vysoké sklenice. Můžete ji také odstranit, když ji nepotřebujete k použití.

vůle.



Skládání do polic

Tyče spodního koše slouží k uložení talířů a podnosu. Lze je snížit a vytvořit tak větší prostor pro velké předměty.



zvednout složit zpět

|| ČIŠTĚNÍ A PÉČE

• Externí péče

Těsnění dvířek pravidelně čistěte měkkým vlhkým hadříkem, abyste odstranili zbytky potravin. Při plnění myčky mohou zbytky jídla a nápojů odkapávat na boky dvířek myčky. Tyto plochy jsou mimo prostor myčky a voda z ostříkovacích ramen k nim nemá přístup. Před zavřením dvířek je třeba nánosy setřít.

Ovládací panel

Pokud je nutné ovládací panel čistit, otírejte jej pouze měkkým vlhkým hadříkem.

VAROVÁNÍ

- Abyste zabránili vniknutí vody do zámku dveří a elektrických součástí, nepoužívejte žádné čisticí prostředky ve spreji.
- Na vnější povrchy nikdy nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky nebo drátěnky, protože by mohly povrch poškrábat. Některé papírové utěrky mohou na povrchu zanechat škrábance nebo stopy.

• Interní péče

Filtrační systém

Filtrační systém v podlaze mycího prostoru zadržuje hrubé nečistoty z mycího cyklu, včetně cizích předmětů, jako jsou párátko nebo střepy. Nahromaděné hrubé nečistoty mohou způsobit ucpání filtrů.

Pravidelně kontrolujte stav filtrů, opatrně odstraňujte cizí předměty a v případě potřeby čistěte části filtračního systému vodou. Při čištění filtru postupujte podle následujících pokynů.

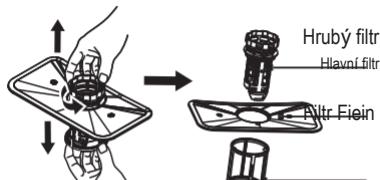


INFORMACE:

Obrázky jsou pouze orientační, různé modely filtračního systému a stříkacích ramen se mohou lišit.



Podržte hrubý filtr a otáčením proti směru hodinových ručiček jej odjistěte. Zvedněte filtr z myčky nahoru.

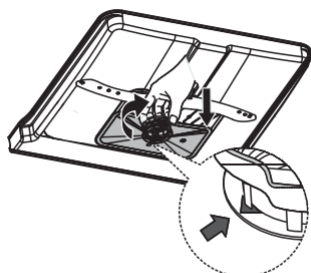


Jemný filtr lze vyjmout ze spodní části filtrační jednotky. Hrubý filtr lze od hlavního filtru oddělit

mírným stisknutím výstupků v horní části a jeho vytažením.



3 Větší zbytky potravin lze vyčistit opláchnutím filtru pod tekoucí vodou. Pro důkladnější čištění použijte měkký čistící kartáč.



4 Znovu smontujte filtry v opačném pořadí, vyměňte filtrační vložku a otáčejte jí ve směru hodinových ručiček, dokud nedosáhne zavírací šipky.

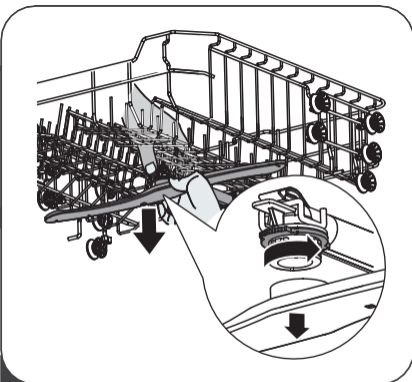
⚠ VAROVÁNÍ

- Filtry příliš neutahujte. Vyměňte filtry ve správném pořadí, jinak by se do systému mohly dostat hrubé nečistoty a způsobit ucpání. Nikdy nepoužívejte myčku bez filtrů. Nesprávná montáž filtrů může
- snížit výkon spotřebiče a poškodit nádobí a přístroje.

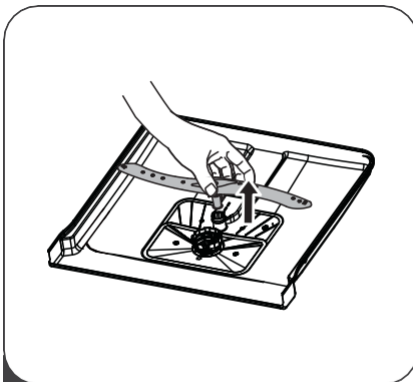
Stříkací ramena:

Ostříkovací ramena je nutné pravidelně čistit, protože chemikálie z tvrdé vody mohou ucpat trysky a ložiska ostříkovacích ramen.

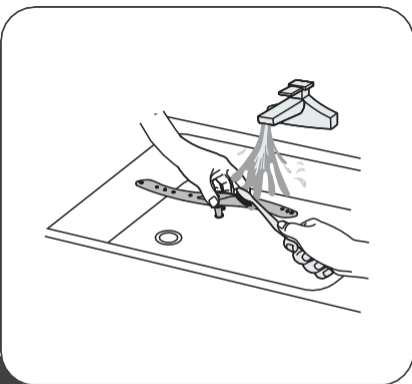
Chcete-li vyčistit ostříkovací ramena, postupujte podle níže uvedených pokynů:



1 Chcete-li sejmout horní ostříkovací rameno (je-li namontováno), přidržte matici uprostřed a otáčením proti směru hodinových ručiček rameno sejměte.



2 Spodní ostříkovací rameno vyjmete tak, že ho vytáhnete směrem nahoru.



3 Umyjte ostříkovací ramena v teplé mýdlové vodě a vyčistěte trysky měkkým kartáčkem.

Obecná péče o myčku

Nemrznoucí směs

V zimě proveďte na myčce nádobí opatření proti zamrznutí. Po každém pracovním cyklu postupujte následujícím způsobem:

1. Odpojte napájení myčky od zdroje energie.
2. Vypněte přívod vody a odpojte přívodní potrubí od vodovodního ventilu.
3. Vypusťte vodu z přívodního potrubí a vodního ventilu. (Na zachycení vody použijte pánev).
4. Znovu připojte přívodní potrubí vody k vodovodnímu ventilu.
5. Vyjměte filtr na dně vany a nasajte vodu do jímky pomocí houby.
6. Po každém cyklu máchání vypněte přívod vody do spotřebiče a nechte dvířka chvíli mírně pootevřená, aby se uvnitř neusazovala vlhkost a pachy.

Vyjmutí zástrčky: Před čištěním nebo údržbou vždy **vyjměte** zástrčku ze zásuvky.

Žádná rozpouštědla ani brusné prostředky K čištění vnějších a gumových částí myčky nepoužívejte rozpouštědla ani brusné prostředky. Používejte pouze hadřík s teplou mýdlovou vodou. K odstranění skvrn nebo stop z vnitřního povrchu použijte hadřík navlhčený vodou s trochou octa nebo speciální mycí prostředek na nádobí.

V případě delšího nepoužívání se doporučuje provést mycí cyklus s prázdnou myčkou a poté spotřebič odpojit od sítě, uzavřít přívod vody a nechat dvířka spotřebiče mírně pootevřená. Těsnění dvířek tak vydrží déle a zabrání vzniku zápachu ve spotřebiči.

Přeprava přístroje Pokud je třeba přístroj přemístit, snažte se jej udržet ve svislé poloze. V případě potřeby ji lze položit na záda.

Těsnění

Jedním z faktorů, které vedou ke vzniku zápachu v myčce, jsou potraviny, které zůstávají zachycené v těsnění. Pravidelné čištění vlhkou houbou tomu zabrání.

PRŮVODCE INSTALACÍ

⚠ VAROVÁNÍ



Riziko úrazu elektrickým proudem

Před instalací myčky odpojte přívod napájení.

V opačném případě může dojít k usmrcení nebo úrazu elektrickým proudem.

⚠ POZOR

Instalaci potrubí a elektrických zařízení by měli provádět odborníci.

Připojení napájení:

⚠ VAROVÁNÍ

Pro osobní bezpečnost:

- Nepoužívejte s tímto přístrojem prodlužovací kabel ani adaptérovou zástrčku.
- Nikdy neodpojujte ani neodstraňujte zemnicí přípojku ze síťového kabelu.

Elektrické požadavky: Jmenovité napětí naleznete na typovém štítku a myčku připojte k příslušnému zdroji napájení. Použijte požadovanou pojistku 10A/13A/16A, pojistku s časovým zpožděním nebo doporučený jistič a zajistěte samostatný obvod pouze pro tento spotřebič.

Elektrické připojení:

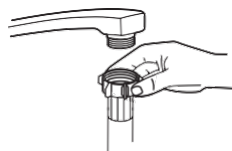
Ujistěte se, že napětí a frekvence proudu odpovídají údajům na typovém štítku. Zástrčku zasuněte pouze do řádně uzemněné zásuvky. Pokud zásuvka, do které musí být spotřebič připojen, není vhodná pro zástrčku, vyměňte zásuvku místo použití adaptérů nebo podobných zařízení, protože by mohlo dojít k přehřátí a popálení.

⚠ Zajistěte správné uzemnění.

• Přívod a odvod vody

Připojení studené vody Připojte přívodní hadici studené vody k závitové přípojce 3/4 (palce) a ujistěte se, že těsní.

Pokud je vodovodní potrubí nové nebo se dlouho nepoužívalo, pusťte vodu, abyste se ujistili, že je voda čistá. Toto opatření je nutné, aby nedošlo k zablokování přívodu vody a poškození spotřebiče.



běžná přívodní hadice

Bezpečnostní přívodní hadice:

Bezpečnostní přívodní hadice se skládá z dvojitých stěn. Systém zaručuje svůj zásah tím, že v případě přetržení přívodní hadice zablokuje průtok vody a vzduchový prostor mezi samotnou přívodní hadicí a vnější hadicí vyztuženou tkaninou se naplní vodou.

⚠ VAROVÁNÍ

Hadice připojená k vodovodnímu kohoutku může prasknout, pokud je instalována na stejném vodovodním potrubí jako myčka. Pokud jím dřez disponuje, doporučujeme hadici odpojit a otvor ucpat.

Připojení bezpečnostní přívodní hadice:

1. Vytáhněte bezpečnostní přívodní hadici z úložného prostoru v zadní části myčky.
2. Utáhněte šrouby bezpečnostní přívodní hadice na závitovém kohoutku 3/4 palce.
3. Před spuštěním myčky zcela zapněte vodu.

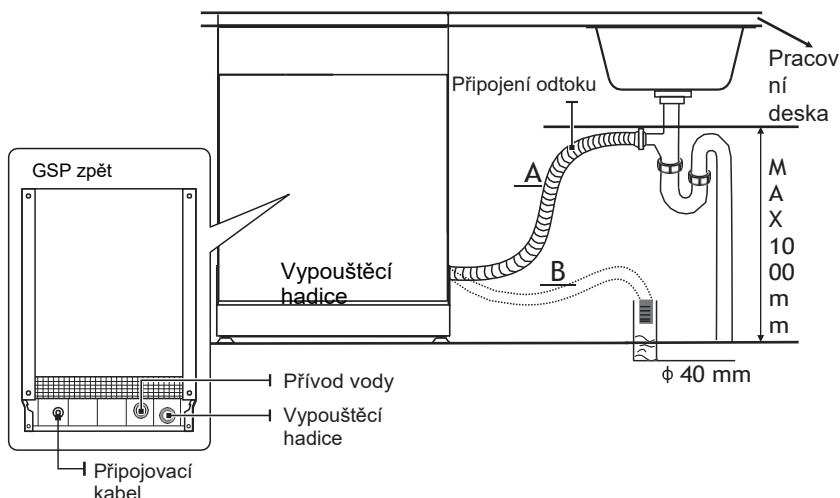
Odpojení bezpečnostní přívodní hadice:

1. Zavřete kohoutek.
2. Odpojte hadici od vodovodního kohoutku.

• Připojení vypouštěcí hadice

Odtokovou hadici zasuňte do odtokové trubky o minimálním průměru 4 cm nebo ji nechte vyústit do dřezu a dbejte na to, abyste ji neohýbali ani nemačkali. Výška odtokového potrubí musí být menší než 1000 mm. Volný konec hadice nesmí být ponořen do vody, aby se zabránilo zpětnému toku opadané vody.

⚠ Pevně upevněte vypouštěcí hadici v poloze A nebo B.



K vypouštění přebytečné vody z hadice: Pokud je přípojka k odtokovému potrubí umístěna výše než 1000 mm, může v odtokové hadici zůstat přebytečná voda. Přebytečnou vodu z hadice je třeba vypustit do mísy nebo vhodné nádoby umístěné venku a pod dřezem.

Odvod vody: Připojte hadici pro odvod vody. Vypouštěcí hadice musí být správně nasazena, aby nedocházelo k únikům vody. Ujistěte se, že hadice pro vypouštění vody není zalomená nebo zmáčknutá.

Prodlužovací hadice: Pokud potřebujete prodloužení vypouštěcí hadice, použijte podobnou vypouštěcí hadici. Nesmí být delší než 4 metry, jinak by se mohl snížit mycí účinek myčky.

Připojení sifonu:

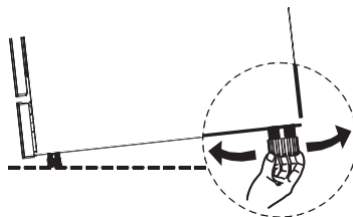
Odtoková přípojka musí být ve výšce pod dnem myčky.

Nastavení stroje

Umístěte jednotku na požadované místo. Zadní strana by měla být opřena o stěnu za ní a boční strany o sousední skříň nebo stěny. Myčka nádobí je vybavena přívodní a odtokovou hadicí, které lze pro usnadnění správné instalace umístit buď vpravo, nebo vlevo.

Vyrovnejte jednotku:

Myčka nesmí být nakloněna o více než 2°. Vyrovnejte ji pomocí otočných nožiček ve spodní části spotřebiče.



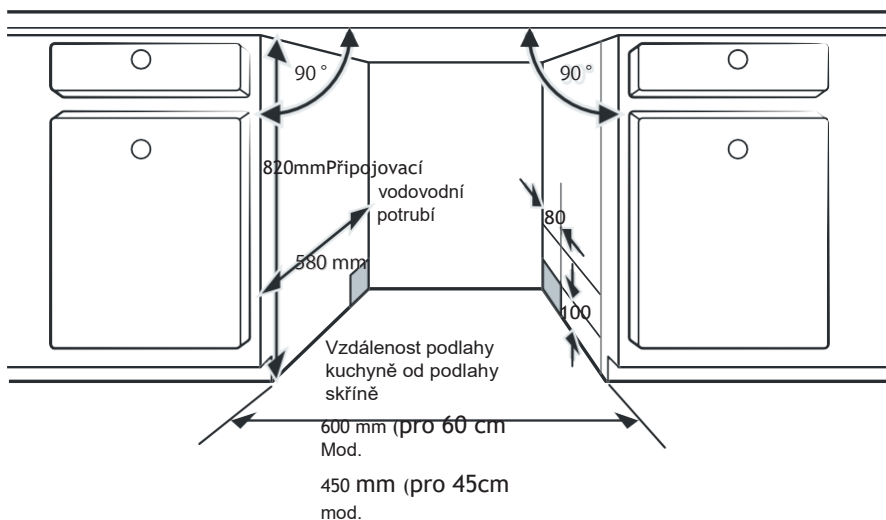
Instalace (pro integrovatelné jednotky)

Krok 1: Vyberte nejvhodnější umístění myčky.

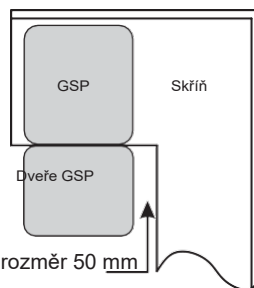
Místo instalace myčky by mělo být blízko stávajícího přívodu, odtoku a zásuvky.

Rozměry skříňky a instalační polohu myčky naleznete na obrázcích.

1. Mezi horní částí myčky a skříňkou a vnějšími dvířky směřujícími ke skříňce je vzdálenost menší než 5 mm.



2. Pokud je myčka nainstalována v rohu skříně, měl by být při otevírání dvířek určitý prostor.



INFORMACE:

V závislosti na umístění zásuvky bude možná nutné vyříznout otvor na opačné straně skříně.

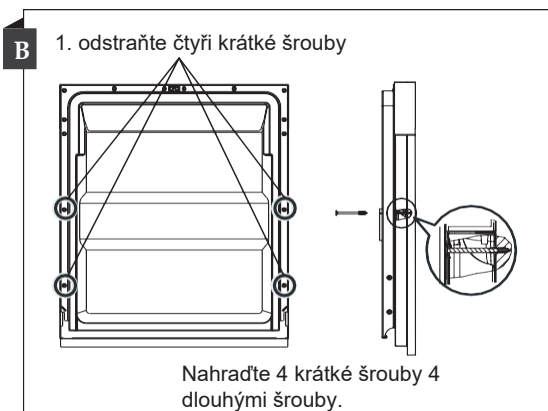
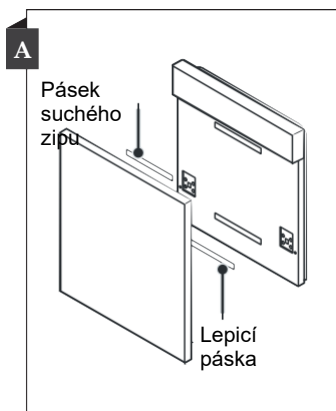
Krok 2: Rozměry a montáž desky Dokor:



Při montáži dekorativního panelu postupujte podle konkrétních montážních pokynů.

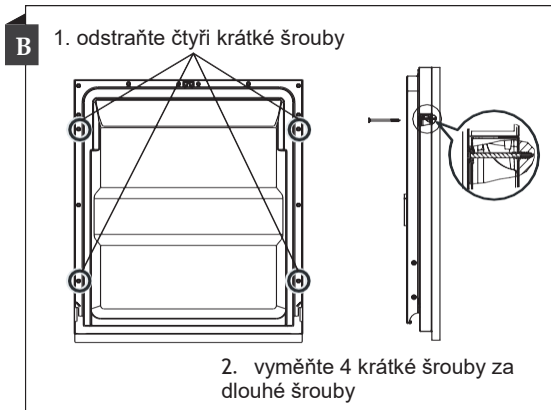
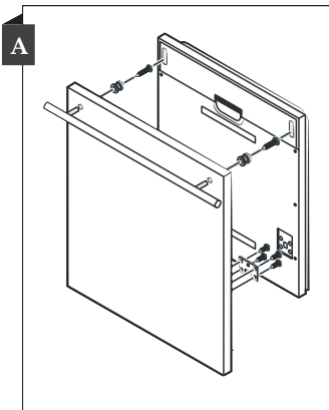
Semiintegrováný model:

Oddělte pásek suchého zipu A a pásek suchého zipu B a připevněte pásek suchého zipu A na vnitřní stranu dekoračního panelu. Připevněte plstěný pásek suchého zipu B na vnější dvířka myčky (viz obrázek A). Po umístění panelu jej připevněte k vnějším dveřím pomocí šroubů a svorníků (viz obrázek B).



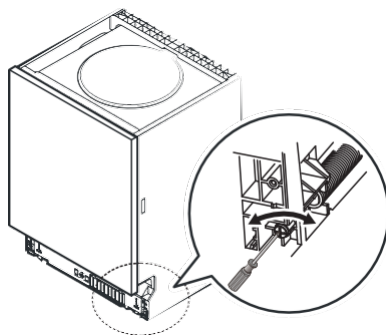
Plně integrovaný model:

Připevněte háček k ozdobnému panelu a zasuňte háček do štěrbin vnějších dvířek myčky (viz obrázek A). Po umístění panelu připevněte panel k vnějším dveřím pomocí šroubů a svorníků (viz obrázek B).



Krok 3. nastavení napětí pružiny dveří:

1. Pružiny dveří jsou z výroby nastaveny na správné napětí pro vnější dveře s namontovaným ozdobným panelem.
2. Je třeba upravit napětí pružiny vrat. Otáčením seřizovacího šroubu ocelové lanko utahujete nebo povolujete.
3. Napětí pružiny dveří je správné, když dveře zůstávají v úplně otevřené poloze vodorovně, ale mírným zvednutím prstu se zavrou.



Krok 4. kroky instalace myčky nádobí

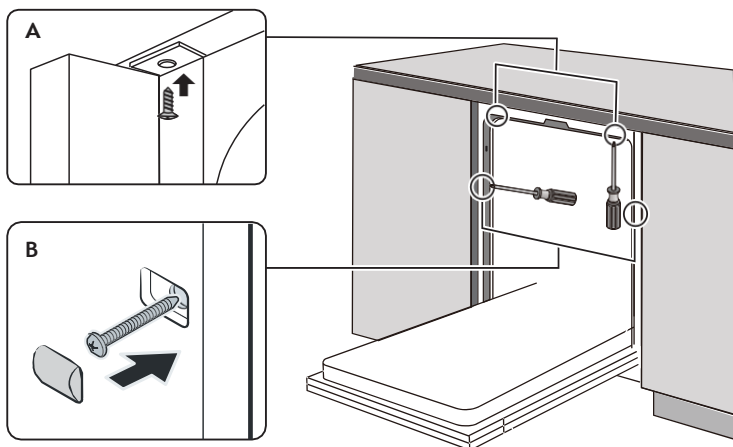


Vezměte prosím na vědomí konkrétní kroky instalace v instalačních výkresech.

1. Pod pracovní desku skříňky nasadte fólii proti kondenzaci. Ujistěte se, že je v jedné rovině s okrajem pracovní desky. (Krok 2)
2. Připojte přívodní hadici k přívodu studené vody.
3. Připojte vypouštěcí hadici.
4. Připojte síťový kabel.
5. Umístěte myčku do skříně
6. Spotřebič vyrovnajte. Zadní nožičky lze nastavit z přední části myčky otáčením křížového šroubu uprostřed spodní části myčky křížovým šroubovákem. Chcete-li nastavit přední nožičky, použijte plochý šroubovák a otáčejte jimi, dokud nebude myčka v rovině. (krok 5 až krok 6)
7. Nasadte nábytková dvířka na vnější dvířka myčky. (krok 7 až 10)
8. Otáčením napínacího šroubu pomocí šroubováku nastavte napětí pružin dveří tak, abyste napnuli levou a pravou stranu pružiny dveří. V opačném případě může dojít k poškození myčky. (Krok 11)
9. Myčka nádobí musí být zajištěna. To lze provést dvěma způsoby:

A Normální pracovní deska: Vložte montážní hák do drážky boční roviny a připevněte jej k pracovní desce pomocí šroubů.

B Mramorová nebo žulová pracovní deska: Připevněte stranu pomocí šroubů.

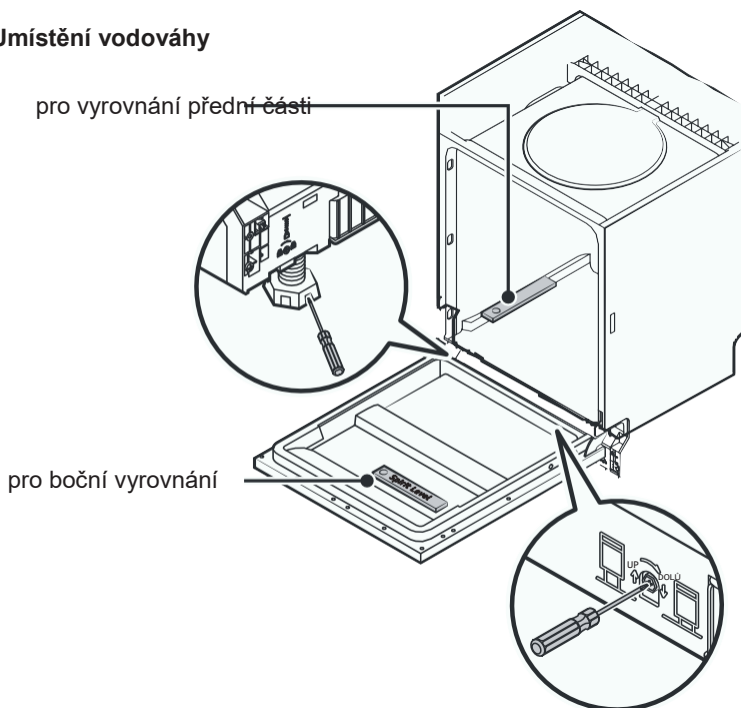


Krok 5. vyrovnejte myčku:

Myčka nádobí musí být ve vodorovné poloze, aby správně fungoval stojan na nádobí a mycí výkon.

1. Umístěte vodováhu na dvířka a na stojan v mycím prostoru a zkontrolujte, zda je myčka v rovině.
2. Myčku nádobí vyrovnejte individuálním nastavením tří vyrovnávacích nožiček.
3. Při vyrovnávání myčky se ujistěte, že je v ní
Myčka se nepřevrací.

Umístění vodováhy



INFORMACE

Maximální výška nastavení nožiček je 50 mm.

TIPY PRO ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Než zavoláte na zákaznický servis:

Většinu chyb můžete opravit sami, aniž byste museli volat zákaznický servis. Přečtěte si níže uvedené popisy chyb a jejich řešení.

Problém	Možná příčina	Co dělat
Program se nespustí	Přepálená pojistka nebo vypnutí proudového chrániče.	Vyměňte pojistku nebo resetujte jistič. Odstraňte všechna ostatní zařízení ve stejném obvodu.
	Napájení není zapnuté.	Ujistěte se, že je spotřebič zapnutý a dvířka jsou pevně zavřená. Správně zapojte síťovou zástrčku do zásuvky.
	Nízký tlak vody	Zkontrolujte, zda je přívod vody správně připojen a zda je vodovodní kohoutek zapnutý.
	Dvířka spotřebiče nejsou správně zavřená.	Pevně zavřete dvířka spotřebiče.
Voda se z myčky neodčerpává.	Překroucení nebo skřípnutí vypouštěcí hadice.	Zkontrolujte vypouštěcí systém.
	Filtr je ucpaný.	Kontrola filtračního systému
	Ucpaný odtok dřezu.	Zkontrolujte kuchyňský dřez. Odvodnění Zajistit. Pokud je problém v neodtékajícím dřezu, budete možná potřebovat spíše instalátéra než servisního technika myčky nádobí.

Pěna v oplachovací komoře	Špatný mycí prostředek	Používejte pouze speciální mycí prostředky na nádobí. V takovém případě otevřete dvířka a nechte mýdlovou vodu odpařit. Na dno myčky nalijte 1 litr studené vody. Zavřete dvířka a vyberte libovolný program. Spotřebič nejprve vypustí vodu. Po dokončení fáze vypouštění zkontrolujte, zda v oplachovém prostoru nezůstaly zbytky mýdla. V případě potřeby postup opakujte.
---------------------------	------------------------	---

Problém	Možná příčina	Co dělat
	Rozlitý oplachovací prostředek.	Rozlitý oplachovací prostředek vždy okamžitě setřete.
Zbytky v oplachovací komoře	Pravděpodobně byl použit čisticí prostředek s barvivem.	Ujistěte se, že mycí prostředek neobsahuje žádná barviva.
Bílý film na vnitřním povrchu	Minerály způsobené tvrdou vodou.	Vnitřní prostor čistěte vlhkým měkkým hadříkem s prostředkem na mytí nádobí. Pro tento účel používejte gumové rukavice. Nikdy nepoužívejte jiný čisticí prostředek než prostředek na mytí nádobí, protože by mohl způsobit pění.
Rezavé skvrny na příborech	Postižené položky nejsou odolné proti korozi.	Vyhňte se mytí nekorodujících předmětů v myčce nádobí.
	Po přidavku byl představen program soli v myčce nádobí není v provozu. Do pracovního cyklu se dostaly stopy soli.	Po přidání soli vždy spusťte mycí program bez nádobí. Po přidání soli do myčky nezvolte funkci Turbo (je-li k dispozici).
	Víko nádoby na sůl je uvolněné.	Zkontrolujte správné uzavření víka.
Klepání v myčce nádobí	Náraz ramene spreje do předmětu v koši	Přerušete program a přeskočte předměty blokující ostřikovací rameno.

Chrastivé zvuky v myčce nádobí	Nádobí leží volně v myčce.	Přerušte program a přerovnejte nádobí.
Klepání ve vodovodním potrubí	Může být způsobeno instalací na místě nebo průřezem potrubí.	To nemá vliv na funkci myčky. V případě pochybností se obraťte na kvalifikovaného instalatéra.
Nádobí není čisté	Nádobí nebylo správně naloženo.	Viz ČÁST II "Nakládání do myčky nádobí"
	Zvolený program je příliš slabý.	Vyberte si intenzivnější program.
Problém	Možná příčina	Co dělat
Nádobí není čisté	Nedostatečné dávkování pracího prostředku.	Vyšší dávka pracího prostředku
	Předměty blokují pohyb ostřikovacích ramen.	Přestavte předměty tak, aby se ostřikovací rameno mohlo volně otáčet.
	Kombinace filtrů není čistý nebo není správně namontovaný. Může dojít k zablokování trysek postřikovacího ramene. stát se.	Vyčistěte filtry a/nebo je správně vložte. V případě potřeby vyčistěte trysky postřikovacích ramen.
Zakalené brýle	Kombinace měkké vody a příliš velkého množství pracího prostředku.	Pokud máte měkkou vodu, použijte méně mycího prostředku a pro mytí skleněného nádobí zvolte kratší cyklus.
Na nádobí a sklenicích se objevují bílé skvrny.	Tvrdá voda může způsobit usazování vodního kamene.	Zkontrolujte nastavení změkčovače vody nebo hladinu v zásobníku na sůl.
Černé nebo šedé skvrny na nádobí	Hliníkový postroj se odřel o postroj	K odstranění těchto skvrn použijte jemný abrazivní čisticí prostředek.

V dávkovači zůstala tekutina na mytí nádobí	Klapka dávkovače nádobí	Správně nakládáte nádobí.
Nádobí není suché	Nesprávné nakládání	Pokud jsou na nádobí zbytky mycího prostředku, používejte rukavice, abyste předešli podráždění pokožky.
	Nádobí bylo odstraněno příliš brzy	Nevkládejte myčku ihned po skončení mycího cyklu. Mírně pootevřete dvířka, aby mohla unikat pára. Nádobí vyjměte až po dosažení bezpečné vnitřní teploty. Nejprve vyložte spodní koš, abyste zabránili odkapávání vody z horního koše.

Problém	Možná příčina	Co dělat
Nádobí není suché	Vybrán nesprávný program	Při krátkém programu je teplota praní nižší, což je výhodné. snižuje čisticí výkon. Vyberte program s dlouhým dobou praní.
	Použití Příbory s horší Povrchová úprava.	Vodoodpudivost je jejich klíčovou vlastností. položky obtížnější. Příbory nebo Nádobí tohoto typu není určeno pro Vhodné pro mytí v myčce nádobí

VAROVÁNÍ

Vlastní nebo neodborná oprava může vážně ohrozit bezpečnost uživatele spotřebiče a ovlivnit záruku.

• Dostupnost náhradních dílů

Sedm let po uvedení poslední jednotky modelu na trh: motor, oběhové a louhové čerpadlo, topná tělesa a topné prvky, včetně tepelných čerpadel (jednotlivě nebo ve svazku), potrubí a související vybavení, včetně všech hadic, ventilů, filtrů a

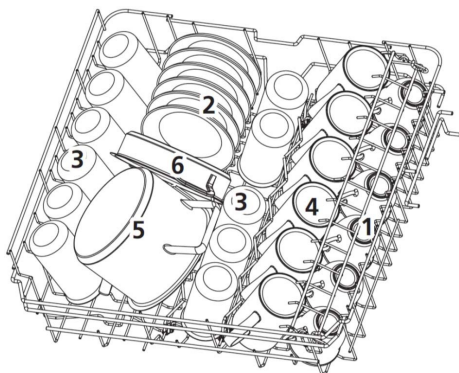
aquastopů, konstrukční a vnitřní části týkající se sestavy dveří (jednotlivě nebo ve svazku), desky s plošnými spoji, elektronické displeje, tlakové spínače, termostaty a senzory, software a firmware, včetně softwaru pro resetování.

- Deset let po uvedení posledního kusu tohoto modelu: závěsy a těsnění dveří, další těsnění, ostřikovací ramena, odtokový filtr, vnitřní mřížka a plastové periferie, jako jsou koše a víka.

CORBBUILDING

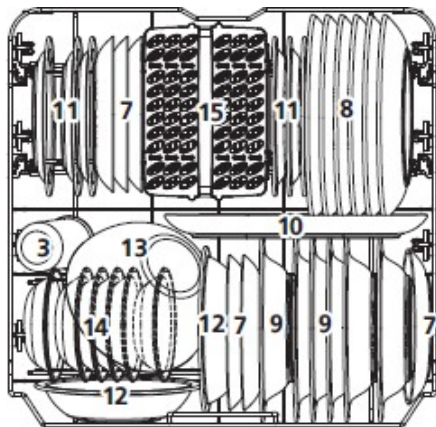
PODLE EN60436:

1. Horní koš:



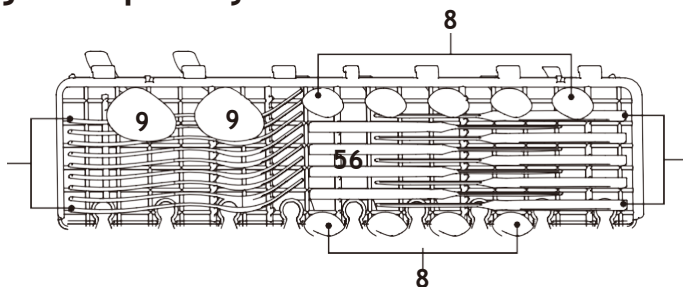
Číslo	Označení
1	Hrnek
2	Podšálky
3	Brýle
4	Šálky
5	Malý hrnec
6	Hrnec do trouby

2. Dolní koš:



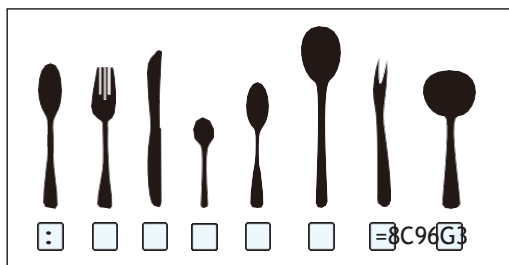
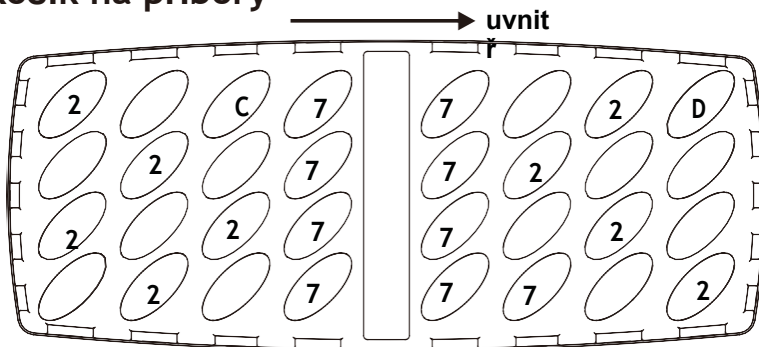
Číslo	Označení
7	Dezertní talíře
8	Deska
9	Polévkový talíř
10	Oválný talíř
11	Melaminová dezertní miska
12	Melaminová miska
13	Skleněný punč
14	Dezertní mísy
15	Koš na příbory

6/Stojan na příbory



INFORMACE: lehké příbory položte na polici. Celková nosnost police je menší než 1,5 kg.

7/Košík na příbory -



Informace o srovnatelnosti
Zkoušky podle EN60436
Kapacita: 9 mar3decks
Horní poloha koše: dolní poloha Progr.: ECO
Nastavení průhledné cívky: MAX Nastavení
měkké cívky: H3

N!, on	I*e.
:	Naběračka na polévku
=	Vidlice
8	Nůž
C	Teeloffel
9	%servitová lžička
6	Servírovací kloba
G	Servírovací vidlička
3	Naběračka Sor3en

|| OBSAHOVÁ ČÁST IID

01	2	Stručný návod k
	3	ovládacímu
	5	panelu
	6	změkčovače vody
	9	Příprava a vkládání nádobí Funkce
	10	oplachování a pracího prostředku Naplnění
	11	nádržky na oplachovací prostředek
		Dávkovač na oplachovací prostředky (prací prostředky)
02	12	PROGRAMOVÁNÍ
	13	Tabulka programu
	14	Spuštění pracího cyklu
	16	Změna programu uprostřed cyklu Vkládání
	15	nádobí
03		KÓDY CHYB
04	16	
		TECHNICKÉ INFORMACE
	18	Záruční podmínky

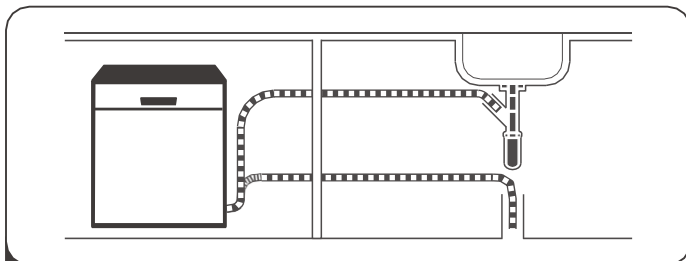


INFORMACE:

- Pokud nemůžete problémy vyřešit sami, požádejte o pomoc odborného technika.
- Výrobce může provádět změny bez předchozího upozornění v důsledku politiky neustálého vývoje a aktualizace produktu.
- V případě ztráty nebo zastarání obdržíte od výrobce nebo odpovědného prodejce novou uživatelskou příručku.

|| KRÁTKÝ PRŮVODCE

Podrobný způsob obsluhy naleznete v příslušném obsahu návodu k obsluze.

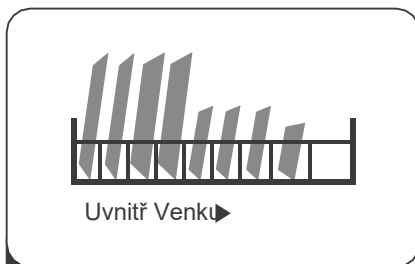


1 Instalace

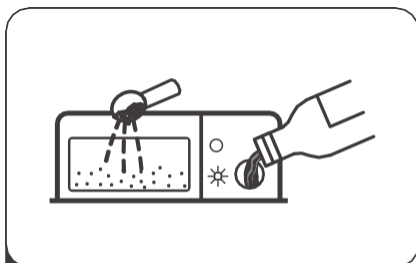
Přečtěte si prosím část "INSTALAČNÍ NÁVOD" ČÁST I STRANA 17



2 Odstraňování větších zbytků na příborech



Nakládání koše



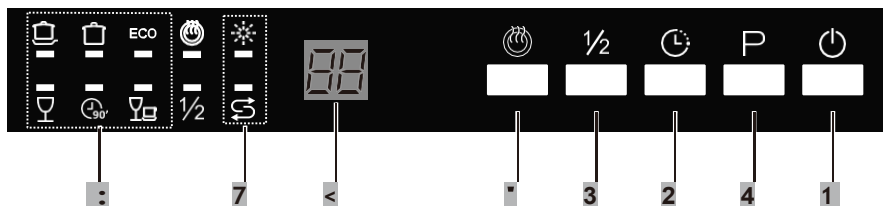
4 Doplňte oplachovací prostředek a dávkovač oplachovacího prostředku



5 Zvolte program a spusťte myčku

Používání myčky nádobí

Ovládací panel



Ovládací tlačítka

1 ZAPNUTO/VYPNUTO	Stisknutím tlačítka přístroj zapnete. Rozsvítí se displej
2 Časovač	Stisknutím tlačítka zadejte časovou prodlevu spuštění. Můžete naprogramovat zpoždění startu až o 24 h. Každým stisknutím tlačítka se start zpozdí o jednu hodinu.
3 Poloviční zatížení	Tuto funkci používejte pouze v případě, že chcete umýt jen několik kusů nádobí nebo méně než 6 kusů. Při výběru této funkce se tlačítko rozsvítí. Sníženou spotřebu vody a energie lze použít pouze u programů Intensive, Universal, ECO, Glass a 90min.
4 Pro8ra9m	Stisknutím tlačítka vyberte program. Klíč se rozsvítí.
5 E;-ra Programy sušení	Pro lepší výsledky sušení. Pouze pro Intensive, /niversal, 0 ', 1lass, 23 min4 usable.

Displej6

Indikátory Pro8ra9m	Intenzivní Pro silně znečištěné předměty, jako jsou hrnce a pánve se zaschlými potravinami. Univerzální Pro běžně znečištěné prádlo, jako jsou hrnce, talíře, sklenice a lehce znečištěné pánve. ECO Standardní program pro běžně znečištěné nádobí, jako jsou hrnce, talíře, sklenice a pánve. 1las Pro lehce znečištěné nádobí a sklenice. 23 min Pro lehce znečištěné prádlo, které nevyžaduje vynikající sušicí výkon. Krátký (rychlý) Krátký oplach pro lehce znečištěné potraviny Nádobí, které není třeba sušit.
7 Varování Indikátory	Pomůcka pro oplachování Když se tento symbol rozsvítí, musí být Klaspüler doplnit. Sůl Když se tento symbol rozsvítí, musí Sůl na změkčení deště lze doplňovat
< Zobrazit	Zobrazení zbývajících zpoždění spuštění a doby běhu programu, chybových kódů atd.

Změkčovač vody

Změkčovač vody je třeba nastavit ručně pomocí regulátoru tvrdosti vody. Změkčovač vody je určen k odstraňování minerálů a solí z vody, které mohou ovlivňovat nebo narušovat provoz spotřebiče. Čím více je v ní minerálů, tím tvrdší je voda. Změkčovač by měl být nastaven podle tvrdosti vody ve vaší oblasti. Místní vodohospodářský úřad vám poradí, jaká je tvrdost vody ve vaší oblasti.

Úprava spotřeby soli

Myčka je navržena tak, aby upravovala spotřebu soli podle tvrdosti použité vody. To slouží k optimalizaci a přizpůsobení spotřeby soli.

Při úpravě spotřeby soli postupujte podle níže uvedených pokynů.

1. Zapnutí jednotky
2. Stiskněte a podržte tlačítko programu déle než 5 sekund. Do 60 sekund po zapnutí spotřebiče spustíte režim změkčovače vody;
3. Stisknutím tlačítka programu zvolte správnou tvrdost podle místního prostředí. Zobrazení se mění v následujícím pořadí: H1->H2->H3->H4->H5->H6;
4. Proces ukončíte stisknutím tlačítka ON/OFF.

VODNÍ HARDY				Stupeň změkčovače vody	Spotřeba soli (g/cyklus)
Němčin ° a dH	Franz. ° fH	British ° Clarke	Mmol/l		
0 - 5	0 - 9	0 - 6	0 - 0.94	H1-> Rychlé světlo jasné	0
6 - 11	10 - 20	7 - 14	1.0 - 2.0	H2-> 90 minut světla	9
12 - 17	21 - 30	15 - 21	2.1 - 3.0	H3-> 90 Min, Rapid light bright	12
18 - 22	31 - 40	22 - 28	3.1 - 4.0	H4-> Skleněné světlo jasné	20
23 - 34	41 - 60	29 - 42	4.1 - 6.0	H5-> sklo, Rapid light bright	30
35 - 55	61 - 98	43 - 69	6.1 - 9.8	H6-> sklo, 90 min světla jasného	60

1°dH=1,25 °Clarke=1,78 °fH=0,178mmol/l

Tovární nastavení: H3

Informace o tvrdosti vody získáte od místního vodohospodářského úřadu.



Přečtěte si odstavec 3 Plnění soli do zásobníku na sůl
z ČÁSTI I : Pokud vaše myčka nemá sůl.



INFORMACE:

Pokud váš model není vybaven změkčovačem vody, můžete tuto část přeskočit. Tvrdost vody se v jednotlivých místech liší. Pokud se v myčce používá tvrdá voda, na nádobí a přístroích se tvoří usazeniny.

Spotřebič je vybaven speciálním změkčovačem, který používá zásobník soli speciálně navržený k odstranění vodního kamene a minerálů z vody.

• Příprava a nakládání nádobí

- Zvažte nákup nádobí, které je označeno jako vhodné pro mytí v myčce.
- Pro určité položky zvolte program s nejnižší možnou teplotou.
- Abyste zabránili poškození, nevyjímejte sklenice a přístroje z myčky ihned po skončení programu.

Přístroje/nádobí nevhodné pro mytí v myčce nádobí

- Přístroje s dřevěnými, rohovinovými, porcelánovými
- nebo perleťovými rukojetmi Plastové předměty, které nejsou tepelně odolné.
- Starší přístroje s lepenými částmi, které nejsou odolné vůči teplotě Slepěné přístroje nebo nádobí.
- Výrobky z cínu nebo mědi
- Křišťálové sklo
- Ocelové díly náchylné
- ke korozi Dřevěné panely
- Výrobky ze syntetických vláken Jsou vhodné pouze v omezené
- míře. Některé typy skla mohou být po mnoha opláchnutích
- matné. Stříbrné a hliníkové předměty mají při praní tendenci měnit barvu Glazované vzory mohou při častém praní v pračce vyblednout.

Doporučení pro plnění myčky

- Oškrábejte velké množství zbytků jídla. Zbytky spáleného jídla namočte do pánví. Nádobí není nutné oplachovat pod tekoucí vodou.
- Dodržujte tyto pokyny pro vkládání, abyste dosáhli nejlepšího výkonu myčky nádobí.
(Vlastnosti a vzhled košů a košíků na příbory se mohou od vašeho modelu lišit).
- Položky do myčky vkládejte následujícím způsobem:
- Předměty, jako jsou šálky, sklenice, hrnce, pánve atd., směřují dolů.
- Zakřivené předměty nebo předměty s prohlubněmi by měly být zatíženy pod úhlem, aby voda mohla odtékat.
- Veškeré nádobí je bezpečně uloženo a nemůže se převrhnout.
- Veškeré nádobí je umístěno tak, aby se ostříkovací ramena mohla během mytí volně otáčet.
- Duté předměty, jako jsou šálky, sklenice, pánve apod., umístěte otvorem směrem dolů, aby se v nádobě nebo na hlubokém dně nemohla shromažďovat voda.
- Nádobí a příbory nesmí ležet uvnitř sebe ani se překrývat. Aby nedošlo k poškození, neměly by se brýle vzájemně dotýkat.
- Horní koš je určen pro choulostivější a lehčí nádobí, jako jsou sklenice, šálky na kávu a čaj.

POZOR! :

Velmi malé předměty by se v myčce neměly mýt, protože by mohly snadno vypadnout z koše.

Uklízení nádobí:

Abyste zabránili odkapávání vody z horního koše do spodního, doporučujeme nejprve vyprázdnit spodní koš a poté horní koš.

Nádobí je horké! Abyste zabránili poškození, vyjměte

příbory z myčky až přibližně 15 minut po skončení programu.



Nakládání horního koše

Horní koš je určen pro jemné a lehčí nádobí, jako jsou sklenice, šálky na kávu a čaj.

a talíře, stejně jako talíře, malé misky a mělké pánve (pokud nejsou příliš špinavé). neuklouzl proudem vody....



Nakládání spodního koše

Doporučujeme umístit velké předměty a většinu těžko čistitelných předmětů do spodní části.

Košík: například hrnce, pánve, pokličky, servírovací nádobí a mísy, jak je znázorněno na obrázku níže.

Servírovací nádobí a poklice je vhodnější umístit na stranu mřížek, aby nebránily hornímu ostříkovacímu rameni.



Doporučený maximální průměr talířů před dávkovačem mycího prostředku je 19 cm.

Nakládání koše na příbory

Přístroje by měly být v koši na příbory umístěny odděleně na příslušných místech. Dbejte na to, aby příbory nebyly zastrčené jeden do druhého, protože to může vést ke špatnému čištění.

⚠ VAROVÁNÍ



Nedovolte, aby ze dna koše vyčnívaly jakékoli předměty.

Ostré náčiní vždy nakládejte ostrým hrotem dolů!

⚠ Dosažení nejlepšího



Funkce oplachovacího a pracího prostředku

Přípravek na oplachování se uvolňuje během posledního oplachování, aby se na nádobí netvořily kapky vody, které by mohly zanechat skvrny a šmouhy. Zlepšuje také sušení tím, že z nádobí stéká voda. Vaše myčka nádobí je navržena tak, aby používala tekutý oplachovací prostředek.

⚠ VAROVÁNÍ

Používejte pouze značkové oplachovací prostředky pro myčky nádobí. Do nádoby na oplachovací prostředek nikdy nenalévejte jiné látky (např. mycí prostředek na nádobí, tekutý prací prostředek). Tím by došlo k poškození spotřebiče.

Kdy doplnit dávkovač oplachovacího prostředku

Pokud kontrolka oplachovacího prostředku (☼) na ovládacím panelu nesvítí, můžete množství vždy odhadnout podle barvy vizuálního ukazatele hladiny vedle víčka. Když je zásobník na oplachovací prostředky plný, je indikátor zcela tmavý. Velikost tmavé tečky se zmenšuje se snižujícím se množstvím oplachovacího prostředku. Hladina oplachovacího prostředku by nikdy neměla být nižší než 1/4. Když dojde zásoba leštidla, velikost černé tečky na ukazateli hladiny leštidla se změní, jak je znázorněno níže.

● Plná ● 3/4 plná ● 1/2 plná ● 1/4 plná ○ Prázdná

Funkce čistícího prostředku

Chemické složky mycího prostředku jsou nezbytné k rozkladu a odstranění všech nečistot z myčky. K tomuto účelu je vhodná většina běžně dostupných kvalitních mycích prostředků na nádobí.

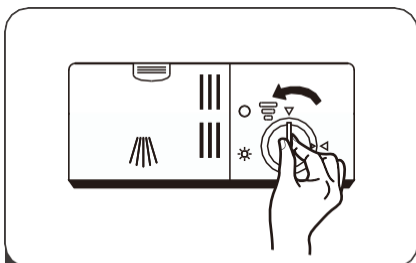
⚠ VAROVÁNÍ

- Správné používání čistících prostředků
Používejte pouze mycí prostředky, které jsou speciálně určeny pro použití v myčkách nádobí. Udržujte prací prostředek čerstvý a suchý. Nedávejte práškový mycí prostředek do dávkovače dříve, než jste připraveni nádobí opláchnout.

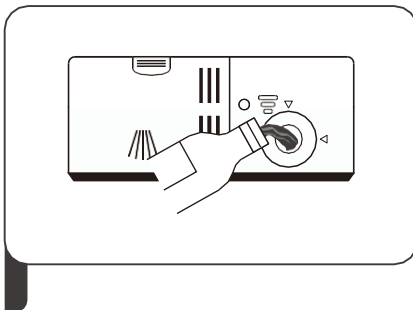


Prostředek na mytí nádobí je žíravý! Prostředek na mytí nádobí uchovávejte mimo dosah dětí.

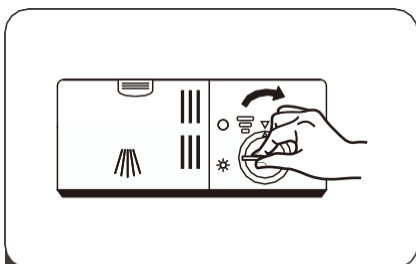
• Naplnění nádržky na oplachovací prostředky



1 Odstraňte uzávěr nádoby na oplachovací prostředky otočením proti směru hodinových ručiček.



Opatrně nalijte oplachovací prostředek do dávkovací nádoby, ale nepřepĺňte ji.



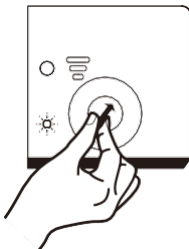
3 Zavřete víko dávkovače oplachovacího prostředku otočením ve směru hodinových ručiček,



INFORMACE:

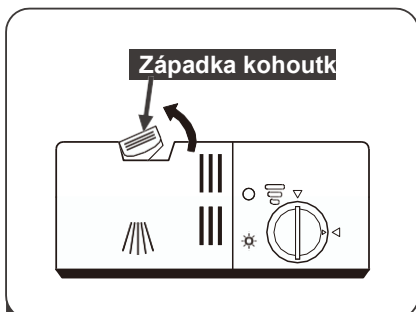
Rozlité oplachovací prostředek setřete savým hadříkem, abyste zabránili nadměrnému pění při dalším praní.

Nastavení spotřeby oplachovacího prostředku

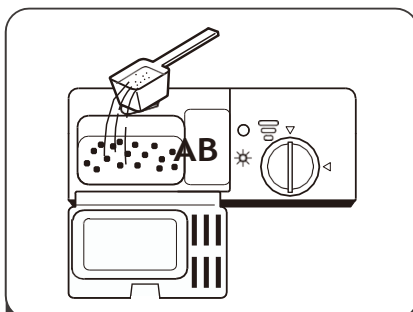


Otočte ukazatel oplachovacího prostředku na číslo. Čím vyšší číslo, tím více máchacího prostředku pračka používá. Pokud nádobí neuschne správně nebo je potřísněné, otočte volič na vyšší číslo, dokud nebude nádobí beze skvrn. Pokud se na nádobí objevují lepkavé bělavé skvrny nebo namodralý film na sklenicích či ostří nožů, snižte jeho množství.

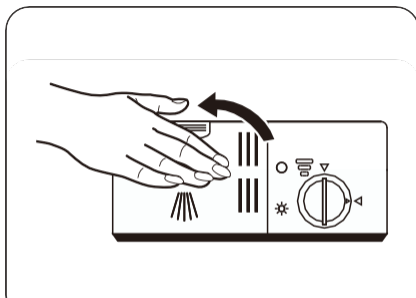
• Naplňte dávkovač pracího prostředku



- 1 Stisknutím uvolňovacího tlačítka na dávkovači pracího prostředku otevřete kryt.



- 2 Pro hlavní prací cyklus přidejte prací prostředek do většího otvoru (A) .
U silněji znečištěného prádla přidejte také trochu pracího prostředku do menší jamky (B) pro cyklus před mácháním .



Zavřete kryt a zatlačte na něj, dokud nezapadne na své místo.



POZNÁMKA:

Upozorňujeme, že nastavení se může lišit v závislosti na znečištění vody. Řiďte se doporučeními výrobce uvedenými na obalu pracího prostředku.

Tabulka pracích programů

Následující tabulka ukazuje, které programy jsou nejvhodnější pro obsah zbytků potravin a kolik mycího prostředku je potřeba na jeden cyklus (před/hlavního) máchání. Zobrazuje také různé informace o programech.

() Znamená: že do dávkovače oplachovacího prostředku musíte naplnit oplachovací prostředek.

Program	Oplachovací cykly	Prostředek k na mytí nádobí	Doba, trvání	Energie	Voda	Přehledně
		Před / Hlavní	V minutách	Hřeben. (Kwh) Hřeben. (L)		Myčka nádobí
 Intenzivní	Předoplachování (50 °C) Mytí (65 °C)					
	Cyklus oplachování (65 °C) Sušení	4/18g 1 nebo 2 kusy	205	1.621	17,8	●
 Univerzální	Předoplachování (45 °C) Mytí (55 °C)					
	Cyklus oplachování (65 °C) Sušení	4/18g 1 nebo 2 kusy	1751	.30214	.3	●
ECO (*EN60436)	Praní (45 °C) Dřezy	4/18g	220	0.923	11.0	●
	Cyklus oplachování (60 °C) Sušení	1 nebo 2 kusy				
 Sklo	Předoplachové mytí (50 °C) Dřezy	4/18g	1201	,10014	.3	●
	Cyklus oplachování 65 °C) Sušení	1 nebo 2 kusy				
 90 minut	Praní (60 °C) Oplachování	/ 20g 1 kus		901	.35011	,7
	Cyklus oplachování (65 °C) Sušení			●		
 Krátké	Praní (50 °C) Cyklus	/ 20g	30	0.751	11,2	○
	oplachování (45 °C)	1 nebo 2 kusy				



POZNÁMKA:

ECO : Tento program je testovacím cyklem. Podrobnosti o (*EN60436)
Zkouška srovnatelnosti podle normy EN60436.

Spuštění pracího cyklu

1. Vytáhněte spodní a horní koš, vložte nádoby a zasuňte je zpět.
2. Doporučuje se nejprve vložit spodní koš a poté horní koš.
3. Naplňte prací prostředek.
4. Zasuňte zástrčku do zásuvky. Napájení najdete v příloženém technickém listu výrobku. Ujistěte se, že je přívod vody naplno natlakován.
5. Zavřete dvířka, stiskněte tlačítko ON/OFF a spotřebič zapněte.
6. Zvolte program a stiskněte tlačítko Start/Pauza, myčka zahájí cyklus.

Změna programu uprostřed cyklu

Oplachovací cyklus lze změnit pouze tehdy, pokud byl spuštěn jen krátkou dobu, jinak již mohl být mycí prostředek nadávkován a myčka již mohla vypustit vodu na oplachování. V takovém případě je třeba myčku resetovat a doplnit dávkovač mycího prostředku. Chcete-li myčku resetovat, postupujte podle níže uvedených pokynů:

1. Stisknutím tlačítka start/pauza přerušíte proces praní.
2. Stiskněte tlačítko programu na déle než 3 sekundy - program se zruší.
3. Stisknutím tlačítka programu vyberte požadovaný program.
4. Stiskněte tlačítko start/pauza, po 10 sekundách se myčka spustí.

12 3 sec3

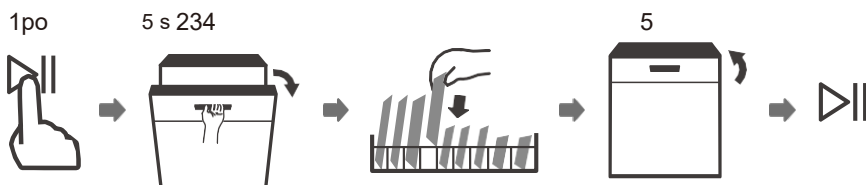


4

• Následné nakládání nádobí

Zapomenuté nádobí lze přidat kdykoli, pokud se klapka dávkovače mycího prostředku ještě neautomatizovala. V takovém případě postupujte podle následujících pokynů:

1. Stisknutím tlačítka start/pauza přerušíte proces praní.
2. Počkejte 5 sekund a otevřete dveře.
3. Přidejte zapomenuté nádobí,
4. Zavřete dveře.
5. Po 10 sekundách stiskněte tlačítko start/pauza, myčka se spustí.



⚠ VAROVÁNÍ



Otevírání dvířek během cyklu je nebezpečné, protože horká pára vás může opařit.

KÓDY CHYB

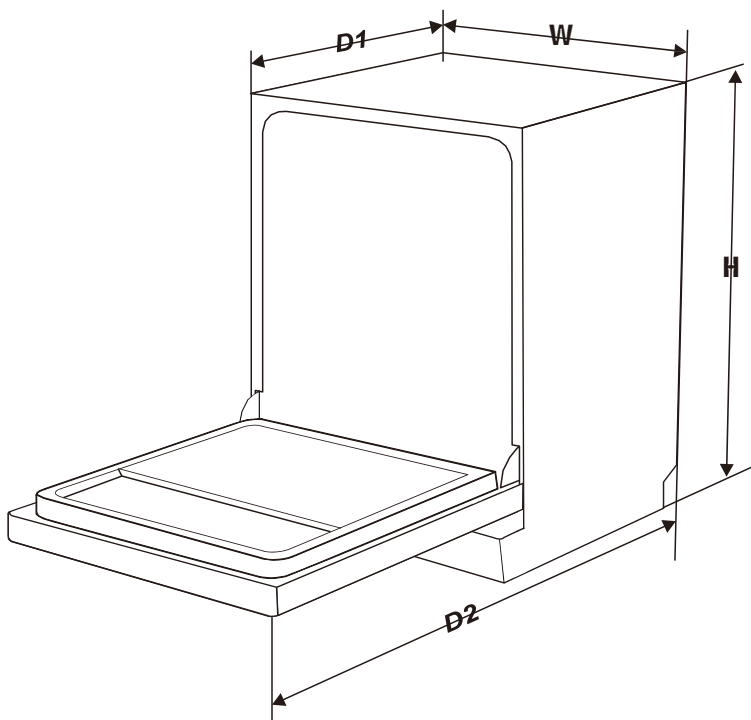
V případě poruchy myčka zobrazí kódy poruch, které je identifikují:

Co9es	Význam	Možná příčina
Tlačítko Short progr. (Rapid) bliká	Delší doba přijetí.	Vodovodní kohoutek není otevřený, přívod vody je omezený nebo je příliš nízký tlak vody.
Rychlé a 90minutové blikání tlačítek	Požadovaná teplota nebyla dosažena.	Porucha topného tělesa.
Skleněné tlačítko bliká	Horní tok.	Dochází k úniku z navíjecího stroje.
Displej ECO, Glass a Rapid bliká	Porucha komunikace mezi hlavní deskou a deskou displeje.	Přerušení obvodu nebo přerušení elektroinstalace

VAROVÁNÍ

- Pokud dojde k přetečení, před přivoláním servisu vypněte hlavní přívod vody.
- Pokud je ve spodní přihrádce voda v důsledku horního plnění nebo malého úniku, je třeba ji před opětovným spuštěním myčky odstranit.

|| TECHNICKÉ INFORMACE



Výška (H)	815 mm
Šířka (W)	598 mm
Hloubka (D1)	570 mm (se zavřenými dveřmi)
Hloubka (D2)	1150 mm (s dveřmi otevřenými na 90°)

Informační list výrobku EN60436

Obecné parametry produktu

<i>Parametr</i>	<i>Hodnota</i>	<i>Parametr</i>	<i>Hodnota</i>
Jmenovitá kapacita ^(a) (ks)	12	Rozměr (cm)	Výška 81,5
			Wide 59,8
			Hloubka 57,0
EEl ^(a)	55,9	Třída energetické účinnosti ^(a) E ^(c)	
Index čistícího výkonu ^(a)	1,125	Index sušení ^(a) 1,065	
Spotřeba energie v kWh [na cyklus] na základě programu Eco s plněním studenou vodou. Skutečná spotřeba energie v závislosti na	0,923	Spotřeba vody v litrech [na cyklus] na základě programu Eco. Skutečná spotřeba vody závisí na způsobu použití spotřebiče a tvrdosti vody.	11,0
Doba trvání programu) (h:min)	03:40	Typ: plně integrovaný Instalace	
Emise zvuku šířeného vzduchem ^(a) dB(A)	49	Třída emisí zvuku šířeného vzduchem ^(a) C ^(c)	
Režim vypnuto (W)	0,49	Pohotovostní režim (W) -	
Zpoždění startu (W) (kde k dispozici)	1	Síťový pohotovostní režim (W) (pokud použitelné) -	

Minimální délka záruky nabízené dodavatelem ^{b)}: 24 měsíců

Další informace:

Webový odkaz na internetové stránky poskytovatele, kde lze nalézt informace stanovené v bodě 6 přílohy II nařízení Komise (EU) 2019/2022 (1) písm. b): www.respekta.info.

(a) pro program ECO

(b) Změny těchto položek se nepovažují za relevantní pro účely čl. 4 odst. 4 nařízení (EU) 2017/1369.

(c) Pokud databáze výrobků automaticky generuje konečný obsah této buňky, dodavatel nesmí tyto údaje zadávat.

(1) Nařízení Komise (EU) 2019/2022 ze dne 1. října 2019 o stanovení požadavků na ekodesign myček nádobí pro domácnost podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/125/ES, kterou se mění nařízení Komise (ES) č. 1275/2008 a zrušuje nařízení Komise (EU) č. 1016/2010 (viz strana 267 v tomto čísle Úředního věstníku).

Výrobce nenese žádnou odpovědnost za škody způsobené kupujícím při přepravě.

Tento spotřebič byl vyroben a testován podle nejmodernějších metod. Výrobce poskytuje záruku 6 měsíců na bezvadný materiál a bezvadné provedení pro komerční použití po dobu 24 měsíců, počítanou od data nákupu, bez ohledu na zákonnou záruční povinnost prodejce / prodejce.

Záruční nárok zaniká v případě zásahu ze strany kupujícího nebo třetích osob.

Záruka se nevztahuje na škody způsobené nesprávnou manipulací nebo obsluhou, nesprávnou instalací nebo skladováním, nesprávným připojením, nesprávnou instalací, vyšší mocí nebo jinými vnějšími vlivy.

V případě reklamace si vyhrazujeme právo na opravu nebo výměnu vadných dílů nebo na výměnu přístroje. Pouze v případě, že opravou (opravami) nebo výměnou spotřebiče nakonec nedojde k použití, které bylo určeno výrobcem.

Pokud se na vadu nevztahuje záruka, může kupující požadovat snížení kupní ceny nebo odstoupení od kupní smlouvy do šesti měsíců od data nákupu.

Nároky na náhradu škody, včetně následných škod, pokud nejsou založeny na úmyslu nebo hrubé nedbalosti, jsou vyloučeny.

V případě zbytečného nebo neoprávněného využití našeho zákaznického servisu vám naúčtujeme obvyklý časový a cestovní poplatek za naši službu.

Stížnosti je třeba hlásit ihned po zjištění závady.

Případná výměna žárovek naším technikem zákaznického servisu nepodléhá záručním pokynům, a proto bude provedena za poplatek. Na žárovky se za žádných okolností neposkytuje záruka.

Nárok na záruku musí kupující prokázat předložením dokladu o koupi. Záruční slib je platný na území Spolkové republiky Německo.